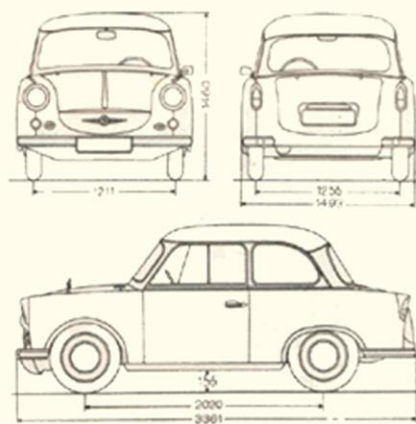




Technische Daten



VEB SACHSEN RING AUTOMOBILWERKE ZWICKAU

Motor:
Zweitakt-Otto-Motor mit Einlaßdrehschieber
2 Zylinder, quer zur Fahrtrichtung stehend
Bohrung 66 mm, Hub 73 mm
Gesamthubraum 500 ccm
Verdichtung 7
20 PS bei 3900 U/min.
max. Drehmoment 4,5 mkg bei 2750 U/min.
Kurbelwelle dreifach in Wälzlager gelagert
Frischöl-Mischungsschmierung
Luftkühlung, Axialgebläse mit Keilriemenantrieb von der Kurbelwelle
BVF-Flachstromvergaser 28 HB 2-1
24-l-Kraftstoffbehälter unter der Motorhaube
Mischungsverhältnis Kraftstoff: Öl = 33 $\frac{1}{2}$:1 (Hyzet-Öl)
Batteriezündung
Batterie 6 V, 56 Ah
Kraftübertragung:
Einscheiben-Trockenkupplung
Viergang-Synchrongetriebe
Übersetzungen: I. 4,08
II. 2,32 III. 1,52
IV. 1,03 R. 3,83

Stockschaltung an der Lenksäule
Freilauf im IV. Gang
Vorderachsantrieb mit Kegelrad-Ausgleichgetriebe über Doppelgelenkwellen
Achsenübersetzung 4,33

Fahrwerk:
Plattformrahmen mit Stahlblechgerippe zu selbsttragender Karosserie verschweißt
Außenhaut mit Duroplast beplankt
Einzelradaufhängung der Vorderräder an unteren Querlenkern und oberer Querblattfeder mit progressiver Wirkung
hinten Einzelradaufhängung an Dreiecklenkern und Querblattfeder mit progressiver Wirkung
doppeltwirkende Teleskop-Stoßdämpfer vorn und hinten
Zahnstangenlenkung
Wendekreisdurchmesser ca. 10 m
hydraulische Fußbremse auf vier Räder wirkend
mechanische Handbremse auf Hinterräder wirkend
Scheibenräder 4 J×13
Bereifung 5,20-13

Allgemeine Angaben:
Radstand 2020 mm
Spurweite vorn 1211 mm hinten 1255 mm
Bodenfreiheit 155 mm
Gesamtlänge Lim. 3361 mm
Gesamtlänge Kombi 3400 mm
Gesamtbreite 1493 mm
Gesamthöhe 1460 mm unbelastet
Zulässiges Gesamtgewicht:
Limousine 950 kg Kombi 1000 kg
Leergewicht fahrfertig:
Limousine 620 kg Kombi 660 kg
Nutzlast: Limousine 330 kg
Kombi 4 Personen und 80 kg Gepäck oder 2 Personen und 210 kg Gepäck
Höchstgeschwindigkeit:
Limousine 100 km/h Kombi 90 km/h
Dauergeschwindigkeit:
Limousine 85 km/h Kombi 80 km/h
Kraftstoffnormverbrauch (nach DIN 70 030):
6,8 l / 100 km Zweitaktgemisch (Entspricht 6,0...8,5 l / 100 km je nach Fahrweise)

Änderungen im Interesse des technischen Fortschritts vorbehalten!

DEWAG DRESDEN / MILLER
V.4.59-300 (K 58.62.DD) Druckerei Fortschritt Erfurt



Trabant





Trabant

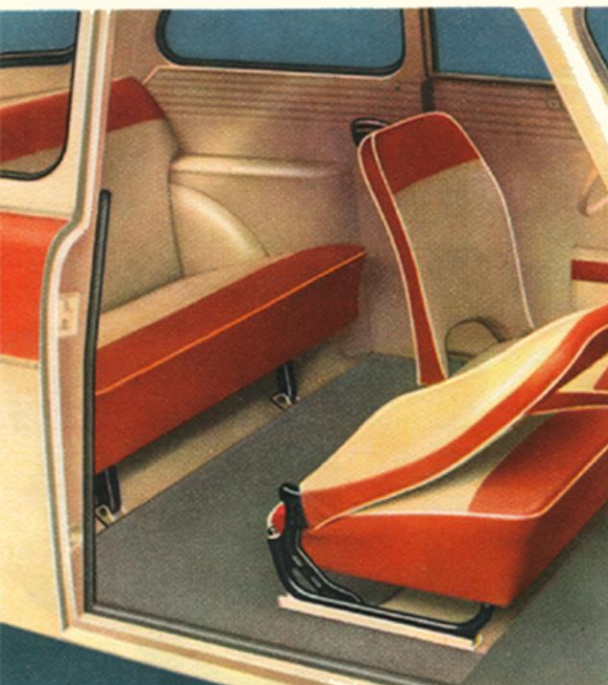


zweckmäßig und ko



Es spricht für den TRABANT, daß bei aller Einfachheit die Großzügigkeit von Farbe und Form dominiert. Hell und freundlich wie der gesamte Innenraum sind auch die Bezüge der Sitze gehalten. Farblich mit der Außenlackierung abgestimmt sind alle Materialien der Innenverkleidung wie auch das farbige Kunstleder der Sitze abwaschbar. Die Rückenlehnen der Vordersitze sind stufenlos verstellbar, ebenso können beide Vordersitze in Längsrichtung verstellt werden. Große Türseitentaschen nehmen die ständig benötigten Kleinigkeiten auf.

strumente im Blickfeld liegen. Links der verschlossene Sicherungskasten, der in seinem Deckel die Tastatur für Park- und Standlicht, Scheinwerfer und Scheibenwischer enthält. Zur individuellen Verwendung ist die fünfte Taste als Reservetaste vorgesehen. Im Mittelteil liegen das Zündschloß sowie – mit einem Blendrahmen umgeben – der Tachometer mit Blink-, Lade- und Fernlichtkontrolle und der für den Radioeinbau vorgesehene Ausschnitt. Ascher und Ablegefach gehören selbstverständlich zur weiteren Ausstat-



Zwei erwachsene Personen haben auf der Sitzbank im Fond des TRABANT bequem Platz. Selbst bei völlig zurückgestellten Vordersitzen ist im Fond ausreichende Beinfreiheit vorhanden, die dank des durch den Frontantrieb nicht erforderlichen Gelenkwellentunnels unbeeinträchtigt bleibt. Armstützen an beiden Seiten erhöhen den Komfort des Innenraumes, der vorn mit Gummimatten und im Fond mit Teppichen ausgelegt ist.

0,36 m³ stehen als Kofferraum zu Ihrer Verfügung, ein überraschendes Volumen für einen Kleinwagen. Bedenken Sie außerdem, daß das Reserverad dort stehend untergebracht ist. Damit entfällt das umständliche Ausräumen beim Reifenwechsel. Gleichzeitig finden Sie im Kofferraum das gesamte Bordwerkzeug, den Wagenheber und den Autobahnwarnbock vor.

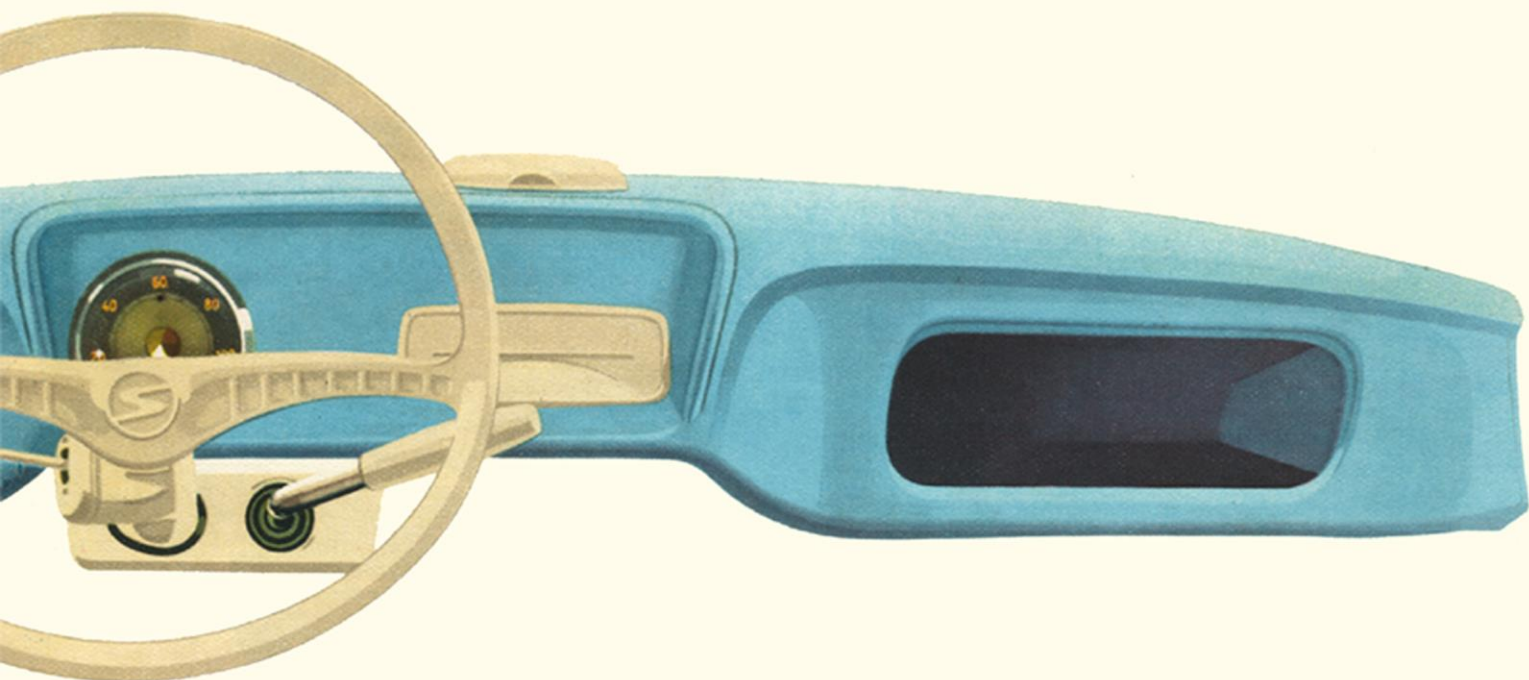
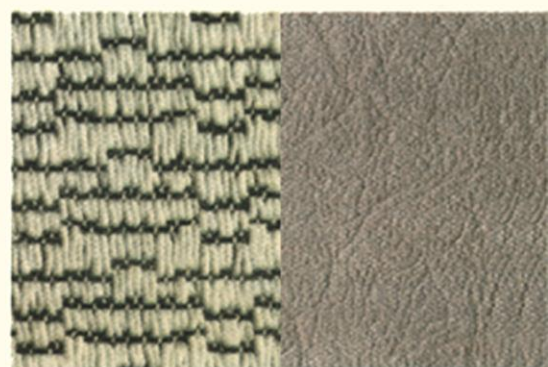
Der Fahrer des TRABANT schätzt die Übersichtlichkeit der Instrumententafel besonders, weil sämtliche Kontrollin-

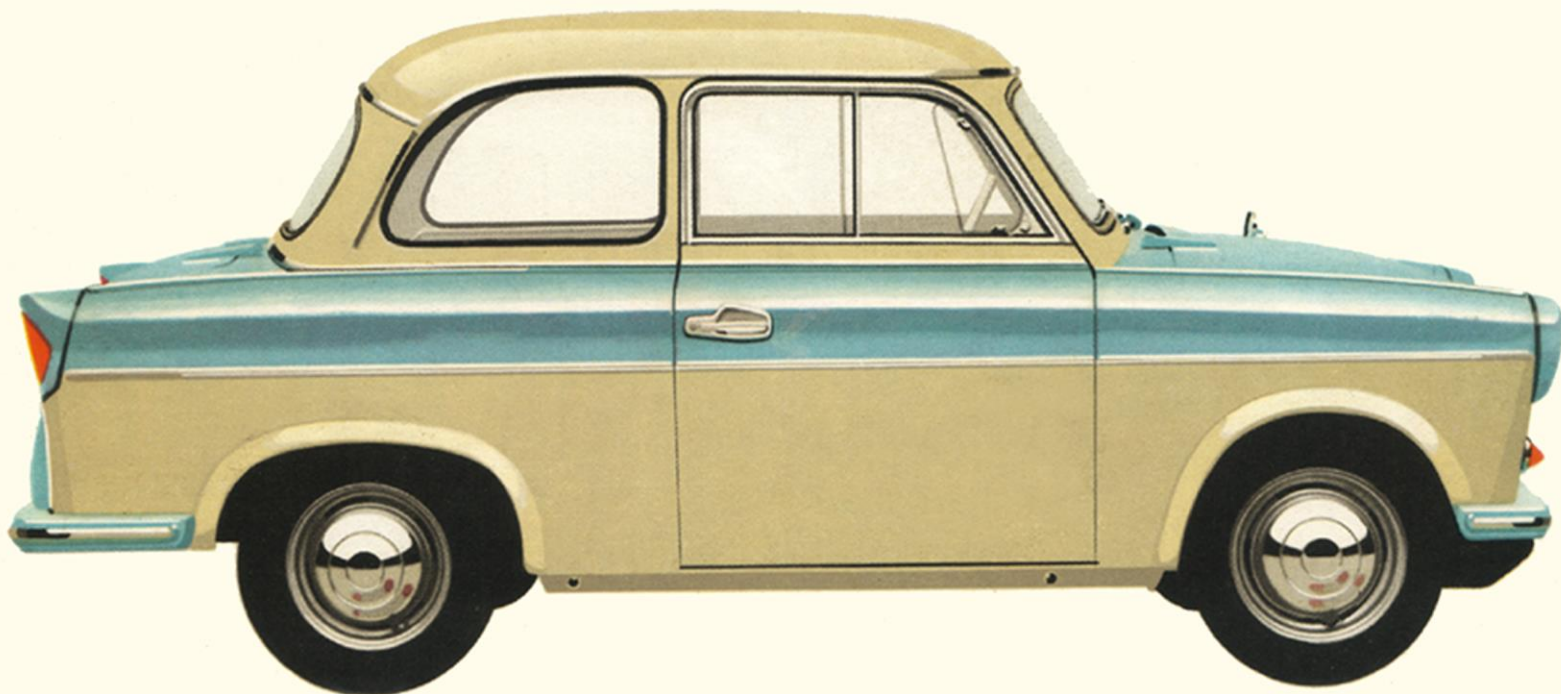




omfortabel

tung. Der links am Lenkstock befindliche Blinkerhebel betätigt gleichzeitig das Signalthorn und die Lichthupe.
Der TRABANT-Kombiwagen bietet vielseitige Verwendungsmöglichkeiten, da durch die klappbare hintere Sitzbank der Laderaum beträchtlich erweitert werden kann. Umfangreiches Gepäck und in der Ferienzeit die Campingausrüstung können mühelos untergebracht werden. Auf den wohldurchdachten, wie „auf Maß“ gearbeiteten Sitzen reisen Sie ohne Ermüdung auch für längere Dauer.





**bequem
wirtschaftlich
geräumig**

– und 20 PS bei 500 ccm!
Zwei Zylinder, in Reihe angeordnet, mit Gebläseluftkühlung, max. Drehmoment von 4,5 mkp bei 2750 U/min., das ist der robuste, unverwundliche und temperamentvolle TRABANT-Motor. Und als Neustes: die Kraftübertragung geschieht über das jetzt vollsynchronisierte Wechselgetriebe, wobei die Schalterleichterung vom 1. bis 4. Gang wirksam ist.



Die spielend einfache und leichte Betätigung erfolgt durch die neben dem Lenkstock befindliche Stockschialtung. Seine extrem gute Straßenlage erhält der TRABANT durch die an Lenkern einzeln aufgehängten Räder, die außerdem noch durch progressive Querblattfedern mit doppelwirkenden Stoßdämpfern abgedeckt werden.

Erst im dichtesten Straßenverkehr zeigt der TRABANT, was in ihm steckt.

Überaus wendig – engste Parklücken können Sie benutzen – ein enormes Anzugsvermögen; und dabei ein Verbrauch von nur 6,8 l / 100 km. Merken Sie, was Sie sparen? – Zeit und Geld!

Jeder TRABANT besitzt eine wirksame Heizung, die in der kalten Jahreszeit angenehme Innentemperaturen erzeugt, und – auf Sommerbetrieb durch wenige Handgriffe umgestellt – gleichzeitig als Belüftung dient. Ausstellbare Windleitscheiben und Schiebefenster in den Wagentüren gestatten darüber hinaus eine individuelle Klimaregelung.

Und außerdem: Die Motorgeräusche im Wageninneren konnten durch Änderung der Triebwerkaufhängung bedeutend vermindert werden. Das bedeutet: Leiser und angenehmer fahren.

